

# **Carisma Camilliano e AIDS**

Segretariato Generale per il Ministero

**Roma, 2005**

---

*A cura del*

**Segretariato Generale per il Ministero  
Religiosi Camilliani**

Piazza della Maddalena, 53

00186 Roma

Tel. 06 899281

e-mail: [ministero@camilliani.org](mailto:ministero@camilliani.org)

*Progetto grafico e stampa*

**Tipografia «La Roccia»**

Via delle Calasanziane, 64

00167 Roma

Tel. 06 6282744

e-mail: [tipografialaroccia@virgilio.it](mailto:tipografialaroccia@virgilio.it)

*«Se il cuore di san Camillo  
pulsa ovunque viene curato  
un malato,  
esso arde maggiormente  
dove si assistono gli ultimi»*

(Documento Capitolare 2001, n° 46)



# Indice

---

<b>PREFAZIONE</b> .....	pag.	7
<b>PRÉFACE</b> .....	»	8
<b>LE SFIDE DELL’AIDS AI RELIGIOSI CAMILLIANI</b> <i>P. Frank Monks</i> .....	»	9
<b>VISIONE GLOBALE DELLE ATTIVITÀ, NEL SETTORE DELL’AIDS, DEI RELIGIOSI CAMILLIANI</b> <i>P. Jacques Simporé</i> .....	»	14
<b>ASSISTENZA PASTORALE AI MALATI DI HIV-AIDS</b> <i>Fr. José Carlos Bermejo Higuera</i> .....	»	19
<b>CARISMA CAMILLIANO, FORMAZIONE ED AIDS</b> <i>Fr. Luca Perletti</i> .....	»	34
<b>IL VIRUS DELL’AIDS: ORIGINE, STRUTTURA, VARIABILITÀ GENETICA E RICERCHE BIO-MEDICHE DEI TRATTAMENTI E DEI VACCINI</b> <i>Jacques Simporé - Maria Esposito</i> .....	»	50
<b>ASSISTENZA MEDICA ALLE PERSONE COLPITE DA HIV E SOLIDARIETÀ INTERNAZIONALE</b> <i>Prof. Francesco Castelli - Dr.ssa Emma Manfrin - IP Sébastien Roamba</i> .....	»	64
<b>PREVENZIONE DELLA TRASMISSIONE MADRE-BAMBINO (PTMB) DELL’HIV</b> <i>Virgilio Petra - Salvatore Pignatelli - Jacques Simporé - Francesco Castelli - Salvatore Musumeci</i> .....	»	68
<b>ANALISI VALUTATIVA DELLE MEDICINE TRADIZIONALI NEL TRATTAMENTO DELL’HIV-AIDS</b> <i>Dr. Jacques Simporé - Dr. Jean Baptiste Nikiema - Dr. Daboga Sia</i> .....	»	77
 <b>Testimonianze dai Centri Camilliani sulla cura dell’AIDS</b>		
<b>LA COMUNITÀ “PICCOLO GREGGE”</b> <i>P. Carlo Merlo - Fr. Lino Casagrande - P. Pierpaolo Valli</i> .....	»	81
<b>IL “CENTRE DE SANTÉ ST. CAMILLE”</b> <i>P. Bernard Moegle - P. Christian Stenou</i> .....	»	85
<b>ESPERIENZA PERSONALE CON UN MALATO DI AIDS</b> <i>P. Bernard Moegle</i> .....	»	88
<b>L’HIV/AIDS ALL’OSPEDALE “LA CROIX” DI ZINVIÉ</b> <i>P. Raoul Ayiou - Dott. Amen Sintondji</i> .....	»	89
<b>IL CENTRO DI ACCOGLIENZA “NOTRE DAME DE FATIMA”</b> <i>Fr. Vincenzo Luise</i> .....	»	92
<b>HOGAR SAN CAMILO - LIMA (PERÙ)</b> <i>P. Zeffirino Montin</i> .....	»	97

---

<b>LA CASA DI ACCOGLIENZA “LE GUÉ”</b>	
<i>P. André Pernet</i> .....	» 105
<b>C'È UNA NUOVA SPERANZA SULLE SPONDE DEL LAGO VITTORIA</b>	
<i>P. Emilio Balliana</i> .....	» 108
<b>IL “CAMILLIAN SOCIAL CENTER”</b>	
<i>P. Giovanni Contarin</i> .....	» 114
<b>L'ATTIVITÀ DEI RELIGIOSI CAMILLIANI IN INDIA</b>	
<i>P. Perumpil Mattai Mathew - Fr. Luca Perletti - P. Inchodikaran Joy Joseph - P. Joshy Kanjirathamkunel</i> .....	» 119
<b>LA “TENDA SAN CAMILLO”</b>	
<i>Fr. Leonardo Grasso</i> .....	» 126
<b>DIFESA INTERNAZIONALE DEI DIRITTI DEI MALATI DI AIDS</b>	
<i>P. Arkadiusz Nowak</i> .....	» 128
<b>LE TENDE DI CRISTO</b>	
<i>P. Francesco Zambotti</i> .....	» 132

---

# Prefazione

---

“*Carisma Camilliano e AIDS*” è una raccolta di informazioni sulle attività dei religiosi Camilliani nel settore dell’assistenza ai malati di AIDS. Questa sfida, che il mondo microbico sta portando da oltre venti anni ad *Homo sapiens*, è globale ed i Camilliani la stanno affrontando mettendo in campo, con generosità e semplicità, tutta la loro comunità, tutta la loro religiosità, tutta la loro cultura sanitaria, tutte le loro strutture, e fondandone molte di nuove in pochissimi anni, in molti settori ed in moltissimi paesi del mondo.

Non solo questo, ma i Camilliani hanno sviluppato sull’AIDS, e di questo ne siamo testimonianza diretta, alcuni approcci scientifici e tecnici di alto valore e contenuto innovativo. Come medici e come scienziati non possiamo non notare come l’approccio alla prevenzione della trasmissione materno-infantile dell’HIV/AIDS ha anticipato alcune delle linee guide della stessa Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS).

Non possiamo non ricordare come i Camilliani, con il loro centro di ricerca a Ouagadougou, sono un punto di riferimento per il Programma UNESCO “*Families First Africa*”, partecipando attivamente alla ricerca scientifica per sviluppare un vaccino in grado di prevenire la trasmissione materno-infantile dell’HIV/AIDS.

C’è qualcosa di più che traspare in questa raccolta delle attività dei Camilliani nel settore dell’AIDS, che va oltre il loro umanesimo, profondo, anche se visto dalla loro logica religiosa. Questo qualcosa di più riguarda la loro capacità di fare network, di mettere insieme malati, religiosi, medici, scienziati, di ogni nazionalità, di ogni provenienza culturale, anche di fede religiose diverse.

Questa loro raccolta è una diretta testimonianza di come una comunità religiosa si sia trasformata in una comunità più complessa, sviluppando una metodologia che potrebbe essere di esempio nella lotta di *Homo sapiens* al virus dell’AIDS.

Un antico proverbio Masai dice che *un uomo senza cultura è come una zebra senza strisce*. Ecco i Camilliani con questo loro volume “*Carisma Camilliano e AIDS*” non potranno essere confusi nella pleora di iniziative, organizzazioni, programmi, che stanno caratterizzando la lotta contro l’AIDS nel mondo.

**Prof. VITTORIO COLIZZI**

*Direttore Cattedra di Immunologia  
e Patologia generale  
dell’Università di Roma Tor Vergata  
e Direttore di Programma  
del Centro di Ricerca “Chantal Biya”, Yaoundé*

**Prof. LUC MONTAGNIER**

*Presidente Fondazione Mondiale Ricerca  
e Prevenzione dell’AIDS  
Parigi - France*

# Préface

---

“*Charisme Camilliens et SIDA*” est un recueil d’informations sur les activités des Religieux Camilliens dans le secteur de l’assistance aux malades de SIDA. La réponse au VIH / SIDA est un véritable défi que les Camilliens sont en train d’affronter en engageant sur le terrain avec générosité et simplicité, leur communauté religieuse, leur culture sanitaire, et leurs structures, en créant aussi, ces dernières années, d’autres nouveaux centres de soins dans plusieurs nations du monde.

Les Camilliens ont non seulement construit de nombreuses structures de soins, mais ils ont aussi développé sur le SIDA, certaines approches scientifiques et techniques de haut niveau, et au contenu innovateur, dont nous sommes les premiers témoins. En tant que médecins et chercheurs, il convient de noter comment leur approche de la « prévention de la transmission verticale mère-enfant (PTME) du VIH/SIDA » a anticipé certaines des lignes directrices de l’Organisation Mondiale de la Santé (OMS).

Il nous plaît de souligner que le centre de recherche des Camilliens à Ouagadougou, est un point de référence pour le programme UNESCO “Families First Africa”, en participant activement à la recherche scientifique pour développer un vaccin qui soit en mesure de prévenir la transmission materno-infantile du VIH/SIDA.

Il existe d’autres éléments qui apparaissent dans ce recueil des activités des Camilliens dans le domaine du SIDA, qui vont au-delà de leur humanisme profond, et cela est dans la logique de leur engagement religieux. Cela illustre leur capacité d’œuvrer en réseau, de créer et maintenir un esprit de collaboration entre malades, religieux, médecins, chercheurs de toutes nationalités, de toutes cultures et même de toutes croyances religieuses.

Ce recueil est un témoignage éloquent de la manière dont une communauté religieuse, a élargi son champ d’action, en développant une méthodologie de travail, afin de créer une communauté plus complexe de coopération ; cela pourrait servir d’exemple dans la lutte de *l’Homo sapiens* contre le virus du SIDA.

Un antique proverbe Masai au Kenya dit *qu’un homme sans culture est comme une zèbre sans rayure*. Avec ce volume “*Charisme Camillien et SIDA*”, les Camilliens offrent, parmi le nombre pléthorique d’initiatives, d’organisations et de programmes de lutte, le témoignage original et fort utile, d’une réponse remarquablement appropriée, face à la pandémie du VIH/SIDA.

**Prof. VITTORIO COLIZZI**

*Directeur, Chair d’Immunologie et de Pathologie  
Université de Rome Tor Vergata  
et Directeur du Programme  
du Centre de Recherche “Chantal Biya”, Yaoundé*

**Prof. LUC MONTAGNIER**

*Président de la Fondation Mondiale  
et Prévention du SIDA  
Paris - France*